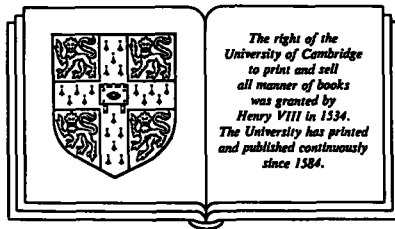


Dostoyevsky and the process of literary creation

JACQUES CATTEAU

PROFESSOR OF RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE
UNIVERSITY OF PARIS-SORBONNE

Translated by Audrey Littlewood



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE
NEW YORK NEW ROCHELLE
MELBOURNE SYDNEY

Contents

<i>Preface to the English edition</i>	page xi
<i>List of abbreviations</i>	xiii
<i>General editor's note on transliteration and references</i>	xiv
General introduction	I
PART I The creative environment	5
Introduction	7
1 Forms of creativity in embryo	9
2 The heritage	18
Dostoyevsky's culture	18
The sciences	19
The plastic arts: church architecture and sculpture	20
Painting	21
Music	27
3 The heritage: literature	33
Anchorage of youth	33
The gates of the dream	34
The quest for the synthetic idea	36
The annexation of the inspirers of the Ideal	38
The Prometheans	48
Teachers of novelistic form	53
4 The heritage: history and philosophy	63
From history to Utopia	65
Reconstruction 'in another fashion'	68
Garnering in commitment: the journal <i>Time</i>	72
Crystallisation	80
Syncretism	83
Completion	86
The heritage: general conclusion	88
5 Illness	90
The legend: the lazar-house of the novels	90
The legend: from the characters in the novels to the creator	92

Reality: medical file from 1821 to 1857	100
How the illness was experienced	107
Epilepsy declared	108
Creative energy	116
Epilepsy and creation	118
Diagnosis of neurologists: renewed polemics	131
6 Money	135
Thirst for money	135
Solvency: the wager of the novel	136
Gambling and creation	140
Money and the creative process: speech for the prosecution	146
Money and the creative process: speech for the defence	149
Irreducible alienation	154
The dream of capital	158
The mediating function of money: the ordeal of the world of the novels	164
PART II The process of creation	169
Introduction	171
7 The writer at work	173
The night writer	173
Always pen in hand	174
The study	176
Activity by day and improvised writing	177
8 The great dialogue: the news item	180
News items in creative research	180
The news item inserted in the novel	182
A social, spiritual and moral Socratic dialogue	186
Supercomposition of the news item	188
Conclusive proof	189
The book of contemporary Russian life	190
9 The great dialogue: migrant images	193
The novel: chosen place of literature	193
The first dialogue with literature: <i>Poor Folk</i>	194
The migrant image	197
The literary hero and the historical hero	198
Migrant images of the arts	201
Migrant images of Utopia and materialistic socialism	206
10 The play of dialogue	210
The author of <i>The Greatcoat</i> and the author of <i>Poor Folk</i> in rivalry	210

	The reality of the news item	212
	The incarnation of reality	212
	The true beginning	213
	Failure	214
11	The unity of thought in the novel	216
	The brief Balzacian temptation	217
	The logic of creative thought: the novel of a life	218
	From different characters with varied experiences to	
	different experiences within the same person	221
	The two creative lines	223
12	The summit of creative interrogation: 'The Life of a Great Sinner'	224
	'The Emperor' or the laboratory experiment	224
	The technique of mimic adolescence	227
	'Atheism', again the novel of crisis	229
	From the novel of crisis to the novel of a life	231
	'The Life of a Great Sinner': matching theme and	
	technique	233
	'The Life of a Great Sinner': Jacob's night	235
	The structure of 'The Life of a Great Sinner': the four	
	freedoms	240
	'The Life of a Great Sinner': the dream in letters	244
	The fertile death of the plan	250
13	<i>A Raw Youth</i> : reasons for choice	254
	Arguments	254
	In the thicket of the manuscript	255
	Writing in instalments	258
	The methodological dilemma	259
14	<i>A Raw Youth</i> : the appearance of the vision	262
	The fantastic novel-poem	262
	The empire or republic of children	263
	The novel of the 'predator'	265
	The three novels	268
	The messenger: Fyodor Fyodorovich	269
15	<i>A Raw Youth</i> : the human architecture	272
	Gravitational disposition	272
	The horizontal structure: brothers	274
	Two rival systems of gravity	276
	The vertical relationship of parenthood	278
	The perfect human architecture: the fissure at the heart of	
	unity	281

16	<i>A Raw Youth</i> : the Idea of the novel	285
	Confusion of critical ideas	285
	The formulation of the Idea within the hero's mind	286
	The passion for the Idea	287
	The dialectic Idea	289
	Relationship of Idea and plot	291
	Technique of final gestures	292
	The order of psychology	293
17	The composition of the novel in Dostoyevsky's work: choice of chronicle form	296
	The musical comparison	296
	Visible dialogue: ideological polemics and aesthetic competition	297
	The architectonics of Lermontov	300
	The chronicler in Pushkin	304
	The Dostoyevskian chronicler in <i>The Devils</i>	305
	The hot-press chronicle	308
	Composition in chronicle form from <i>Poor Folk</i> to <i>The Brothers Karamazov</i>	310
18	Composition of the novel in <i>A Raw Youth</i> : chronicle and stories	315
	Research ends and writing begins	315
	Birth of the chronicle	316
	The sovereignty of the writer in the chronicle	319
	The novella-parables	323
PART III Time and space in the world of the novels		327
Introduction		329
19	The master of men and hours	330
	The sovereignty of the writer in the notebooks	330
	The truth and limits of polyphony in the novel	332
	Time scheme of the novel	334
20	Chronology and temporality in <i>The Idiot</i>	336
	The Beethovenian crescendo of the first part	336
	Alternation of accumulations and explosions in the second part	339
	The two fantastic nights of the third part	343
	Ritardando and crescendo at the beginning of the fourth part	345
	The intense pressure and the power of time in the finale	351
	Remission of time in the epilogue	353

21	The ascending spiral	354
	The spiral curve of <i>The Idiot</i>	354
	The Piranesi staircase of <i>The Devils</i>	355
	Contraction of time in the creative process	358
	The spiral and its golden number	360
22	Time of power and power of time	363
	The false abolition of time	363
	Chronometry of the free act	364
	Dimension of actions and freedom	365
	The painful accession of the hero to the time of power	367
23	The havens of eternity	372
	The experience of eternity	372
	The Age of Gold, or eternity found again	373
	The myth of the eternal return	376
	Eternity repudiated	380
24	The dream of space and the space of the real	382
	Space in the novel	382
	The dream of infinite space	382
	The birth of space	383
	Scenic space	385
25	The inventory and the expressionist orchestration of scenery and lighting	387
	Inventory of the scenery	387
	Still waters	389
	Clashing interiors	390
	Dramatic power of scenery	391
	Focusing the lighting	392
	Cymbals of the storm	394
	The waters of shipwreck	395
	The calm eye of the storm	396
	Season and scenery	396
	The lighting of <i>The Last Day of Pompeii</i>	397
	The shadows of anguish	397
26	The semantics of colour	399
	Vanity and truth of statistics	399
	The eyes of the writer and the 'farsighted myopia' of Remizov	400
	Semantic or symbolic?	401
	The writer's eye	402
	The various meanings of green	402
	Reds	404

	Red as a chromatic mask	404
	The red blood of the dream	405
	Bloodstained reality	407
	The hated sign of yellow	408
27	The hero in space: sighting and seeing	412
	Movement and look	412
	Memory of the city	413
	Provincial Russia in the last novels	419
	Essence of the landscape seen by the hero	420
	The myth of Petersburg	424
	The slanting rays of the setting sun	428
	The crossroads	434
	Preliminary space	434
	The way out of the air lock	438
	The space of the psychodrama	440
	Conclusion	444
	<i>Notes</i>	448
	<i>Select bibliography</i>	529
	<i>Index of names</i>	544